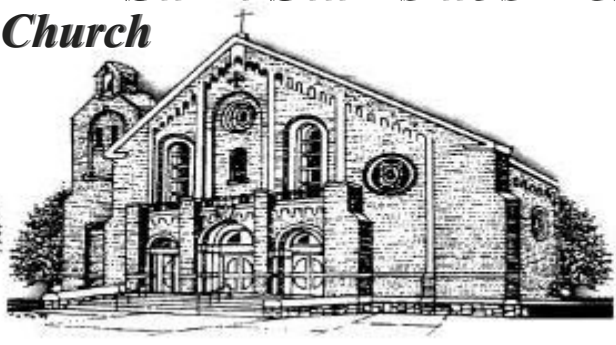
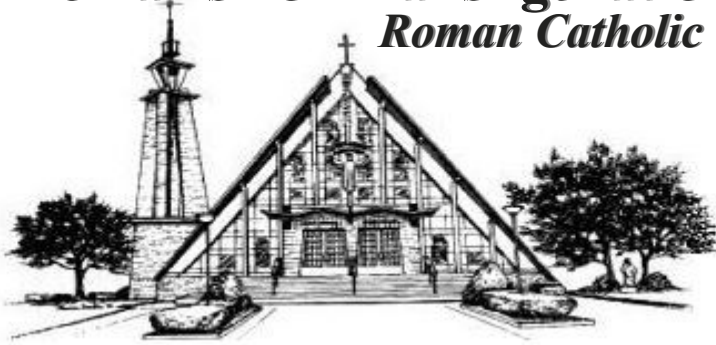


# The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

*Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor*

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185



Fax: 718-416-2108

Email: [Transtans@gmail.com](mailto:Transtans@gmail.com)

Website: [Transtans.org](http://Transtans.org)

**Mission Statement:** *Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.*

## PASTORAL STAFF

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

## PARISH STAFF

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Peter Mulligan, Director Buildings & Grounds at Transfiguration

## MASS SCHEDULE

**Sunday Vigil** (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

**Sunday**

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

**Weekdays (Monday - Saturday)**

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

**Weekdays (Monday - Friday)**

12 Noon at Transfiguration Church

**Holy Days of Obligation**

To be announced... See Mass schedule in bulletin and via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



## RECTORY OFFICE HOURS

**Monday - Friday:**

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

*No office hours Saturday/Sunday  
(by appointment only)*

Donate  
online



Scan this QR Code with your smartphone for easy, secure online giving. Thank you!

**St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens**

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

[Ststanscaqn.org](http://Ststanscaqn.org) • 718-326-1585 • [info@ststanscaqn.org](mailto:info@ststanscaqn.org)

## Religious Education

*in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood*

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: [TranStans@gmail.com](mailto:TranStans@gmail.com)

## Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church  
or call rectory for appointment

## Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to speak with one of the Priests.

## Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete information about marriage preparation in the Diocese.

## Devotions

*Miraculous Medal Novena*

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)  
(except July & August)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church  
*Holy Hour with Exposition & Benediction*  
First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

*Rosary*

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

## Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

**Sunday October 6**

8:00 †Marsha Fleri  
Req. by Joe Fleri

11:00 In Thanksgiving  
Req. by Frances Brunnetti

12:30 †Maria Casimira Mayancela  
Spanish Asitimbay  
Req. by Msgr. Calise & Parish  
†Francisco Espinal  
Rq. by Family

**Monday October 7**

8:30 †Ginny Dutton  
Req. by Bridget Aherne

**Tuesday October 8**

8:30 †Pasquale Andriach  
Req. by Theresa & Bob Hutter

7:00<sup>pm</sup> People of the Parish  
Spanish

**Wednesday October 9**

8:30 †Mildred Zirpolli  
Req. by Barbara Zirpoli

**Thursday October 10**

8:30 †Clarie Dunne  
Req. by Michelle Medaglia

**Friday October 11**

8:30 Healing John Rafferty  
Req. by Mary Raftery

**Saturday October 12**

8:30 †Arthur Sonnick III  
Req. by Anne Sonnick

**Sunday October 13**

8:00 †Emanuel Zirpoli (Birthday)  
Req. by Barbara Zirpoli

11:00 †Joseph Pfister  
Req. by Dottie Pfister

12:30 †  
Spanish Req. by



In today's Gospel, Jesus tells his disciples, "Let the children come to me...for the kingdom of God belongs to such as these."

This week, please help the Society of St. Vincent de Paul to bring the love and mercy of Jesus to children who are hungry and cold.

En el Evangelio de hoy, Jesús les dice a sus discípulos: "Dejad que los niños vengan a mí... porque de quienes son como ellos es el reino de Dios".

Esta semana, por favor, ayuda a la Sociedad de San Vicente de Paul a llevar el amor y la misericordia de Jesús a los niños que tienen hambre y frío.

**OCTOBER 6, 2024**

Readings for the week of  
October 6, 2024  
The Twenty Seventh Sunday  
in Ordinary Time

**Monday** Gal 1:6-12 Ps 111:1B-2, 7-8, 9 and 10C Lk 10:25-37

**Tuesday** Gal 1:13-24 Ps 139:1B-3, 13-14AB, 14C-15 Lk 10:38-42

**Wednesday** Gal 2:1-2, 7-14 Ps 117:1bc, 2 Lk 11:1-4

**Thursday** Gal 3:1-5 Lk 1:69-70, 71-72, 73-75 Lk 11:5-13

**Friday** Gal 3:7-14 Ps 111:1B-2, 3-4, 5-6 Lk 11:15-26

**Saturday** Gal 3:22-29 Ps 105:2-3, 4-5, 6-7 Lk 11:27-28

**Sunday** Wis 7:7-11 Ps 90:12-13, 14-15, 16-17 Heb 4:12-13 Mk 10:17-30 or 10:17-27

THANK YOU FOR THE WAYS  
YOU SUPPORT OUR PARISH:  
GRACIAS POR LAS MANERAS  
USTEDES APOYAN  
NUESTRA PARROQUIA:



September 28/29  
\$2,422.00



**Be a part of our Parish  
Rosary Altar Society**  
Whether you're a lifelong  
parishioner or new to the  
parish, your participation  
enriches our faith community.  
**We'd love to meet you!**

**Come to our  
next meeting:  
Monday, Oct. 7th  
at 7pm  
St. Stans Rectory  
Meeting Room**

## Mass Intentions at Transfiguration

**Saturday October 5**

4:00<sup>pm</sup> †Angelina Edmonds  
Req. by Michael Edmonds

**Sunday October 6**

9:30 †Ashley Amore  
Req. by Aunt Sharon

12:30<sup>pm</sup> †Mladen Vrankovic  
Latin Req. by Alice Vrankovic

**Monday October 7**

12:00 †Patricia Wisniewski  
Req. by Mazeski Family

**Tuesday October 8**

12:00 †Robert A. Lepore  
Req. by Ann & Joan Valley

**Wednesday October 9**

12:00 Marie Elena Dragonetti (Healing)  
Req. by Sharon A. Doerrbecker

**Thursday October 10**

12:00 †Robert A. Lepore  
Req. by Joyce & Bill Valley

**Friday October 11**

12:00 Rose Tusa (living 100th Birthday)  
Req. by Theresa & John Poganiak

**Saturday October 12**

4pm Blessings for Tina Panas  
Req. by Dcn. & Mrs. Andrzej  
Lewandowski

**Sunday October 13**

9:30 †Frances Stines  
Req. Frank & Maureen Griebel

12:30 †Murach Lukaszewicz  
Latin Req. by Zelazny Family

2:00pm (Next Mass October 13)

## ST. STAN'S CATHOLIC HIGH SCHOOL FAIR

WEDNESDAY OCTOBER 16TH  
6:30PM - 8:00PM

RUDZEWICK HALL

ST. STANISLAUS  
KOSTKA CAQN  
61-17 GRAND AVENUE  
MASPETH, NY

OPEN TO ALL MIDDLE  
SCHOOL STUDENTS

## THE TWENTY SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



In case you missed it, last week's Tablet published an article, "A Celebration of Faith and Sobriety" about our Serenity Sundays celebrated at Transfiguration Church on the first Sunday of every month.

For those unfamiliar with this event, I introduced this in the bulletin of March 12, 2017:

I would like to take this opportunity to introduce a new program that will begin the first Sunday of April. It is called *Serenity Sunday* and will take place at Transfiguration on the first Sunday of each month. This evening is designed specifically for men and women who are involved in twelve step recovery programs and for those who love them. They are divided into three parts. First, there's prayer. We begin with the Mass of the Day at 4:30. During Mass a prayer of healing and a blessing with oil is offered over anyone who wishes. Following Mass, we have a pot luck supper. Everyone is invited to bring *something* of their choice – which can make for a very interesting meal! This is followed by a meeting at which two speakers share their own experiences in recovery. Although we would never discourage anyone from joining us for prayer and hospitality, it is only right that those who have no connection to recovery respect the anonymity of the speakers and leave before the meeting begins.

The unusual dimension to this program is that participants and speakers are welcome from all forms of twelve step recovery. Speakers come from Alcoholics Anonymous, Narcotics Anonymous, Gamblers Anonymous, Overeaters Anonymous as well as the support groups Al-anon, Narc-anon, Gam-anon, Alateen etc.

As anyone who has tried to break a habit knows, addiction to any substance can be crippling and deadly for the individual and his/her family. By the grace of God, there is hope for those who want it. If you or anyone in your family is in need of assistance, please reach out. Let us all remember to pray for the men and women who battle addiction one day at a time and for those still sick and suffering who so desperately need this message of hope.

En caso de que te lo hayas perdido, la edición de la semana pasada de Tablet publicó un artículo, "Una celebración de fe y sobriedad" sobre nuestros Domingos de Serenidad celebrados en la Iglesia de la Transfiguración el primer domingo de cada mes.

Para aquellos que no están familiarizados con este evento, lo presenté en el boletín del 12 de marzo de 2017:

Me gustaría aprovechar esta oportunidad para presentar un nuevo programa que comenzará el primer domingo de abril. Se llama Domingo de Serenidad y se llevará a cabo en la Iglesia de la Transfiguración el primer domingo de cada mes. Esta noche está diseñada específicamente para hombres y mujeres que participan en programas de recuperación de doce pasos y para aquellos que los aman. Se dividen en tres partes. Primero, hay oración. Comen-



*Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life & for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.*

Arlene Augustine, Baby Sebastian, Baby Galasso, Rose Bencivenga, Annette Berfamo, Linda Bialous, Tim Brennan, Yana Byrne, Anna & Gerry Carter, Arlene, Maria Croce, Steven Cunneely, Barbara Cunneely, Lucille Bergamot Delio, Elizabeth Diaz, Philip DeLuca, Jackie DeSena, Sharon, Michael, Dave Edwards, Scott Ehlers, Susan Garofolo, William Anthony Gennaro, Frank Griebel, Debbie Groll, Crystal Hamilton, Una Hickey, Edward Hillig, Lucy Hoyos, Kristen, Katherine Hyland, Richard Kane, Charlie Kane, Ray Kuhn Jr, Marilyn Kurtz, May Lavery, Leo Luciano, P. J. Maguire, Kaitlyn Maher, Frankie Mancini, Chloe Martinez, Janet Falco Massa, Anna Mayer, Peggy Nagele, Patricia Nappi, Sr. Eileen, Kiernan O'Brien, Evelyn O'Leary, Ronnie Ostapak, Scott Phelan, Gina Piazza, John Rafferty, Lillian Rankin, Carmen Rios, Louis Riviuccio, Ashley Rodriguez, Mia Rosa, Patricia Russo, Panta Stanciu, Melissa & Rick Sapio, Brian Smith, Casey Smith, Adriana Tamatis, Rosie Ting, Bonnie Triola, Ann Vallely, Mary Ann Vidiksis, Joann Wagner, Maria Wagner, Brendan Walsh., Robert Wiseman, Stanislaw Wolk

zamos con la Misa del Día a las 4:30. Durante la Misa, se ofrece una oración de sanación y una bendición con aceite sobre cualquier persona que lo desee. Después de la Misa, tenemos una cena compartida. Todos están invitados a traer algo de su elección, ¡lo que puede dar lugar a una comida muy interesante! A esto le sigue una reunión en la que dos oradores comparten sus propias experiencias en la recuperación. Aunque nunca desalentaríamos a nadie de unirse a nosotros para orar y brindarnos hospitalidad, es justo que quienes no tienen conexión con la recuperación respeten el anonimato de los oradores y se vayan antes de que comience la reunión.

La dimensión inusual de este programa es que los participantes y oradores son bienvenidos de todas las formas de recuperación de doce pasos. Los oradores provienen de Alcohólicos Anónimos, Narcóticos Anónimos, Jugadores Anónimos, Comedores Compulsivos Anónimos, así como de los grupos de apoyo Al-anon, Narc-anon, Gam-anon, Alateen, etc.

Como cualquiera que haya intentado dejar un hábito sabe, la adicción a cualquier sustancia puede ser paralizante y mortal para el individuo y su familia. Por la gracia de Dios, hay esperanza para quienes la desean. Si usted o algún miembro de su familia necesita ayuda, comuníquese con nosotros. Recordemos todos orar por los hombres y mujeres que luchan contra la adicción un día a la vez y por aquellos que todavía están enfermos y sufren y que necesitan desesperadamente este mensaje de esperanza.



# SOCKS FOR VETERANS

MATTHEW'S MISSION IS COLLECTING

**NEW SOCKS**

FOR VETERANS

OCTOBER 5/6 - NOVEMBER 3

PLEASE PLACE YOUR DONATION IN THE DESIGNATED BOXES IN CHURCH

## Frank Kowalinski Post 4

6157 Maspeth Ave, Maspeth  
718-326-7365



UNITED STATES MILITARY ACADEMY  
**WEST POINT**<sup>®</sup>  
Trip

# Saturday, Oct. 12, 2024

UAB Blazers

-vs-

Army

West Point Black Knights

Tailgate Party

All Invited

Bus, Game, Food, Beer, Wine, Liquor, Soda,  
Water & Bloody Marys

Donation  
\$150.00 pp

Be at the Post at  
7:30 AM

See: Freddy or John

ST. STANISLAUS KOSTKA CATHOLIC ACADEMY'S ANNUAL

# FALL MARKET

**SUNDAY, OCTOBER 6TH**  
(RAIN DATE, OCTOBER 20TH)

**FROM 9:00 AM - 4:00 PM**

**OVER 50 VENDORS SETUP BOTH  
INSIDE AND OUTSIDE!!!**

**AT 6117 GRAND AVENUE, MASPETH**

Personalized Items | Baked Goods | Home Decor | Snacks  
Beauty Items | Jewelry | Desserts | Accessories, Etc., and...

EVEN ENJOY A LITTLE CHRISTMAS IN OCTOBER & GET YOUR  
CHRISTMAS PHOTOS TAKEN AHEAD OF THE HOLIDAY RUSH  
(CONTACT 917-242-5554 FOR MORE INFO)

ST. STAN'S MASPETH HAA'S EVENT REMINDERS

# Save the Dates!

**SUNDAY, 10/6/24  
FALL MARKET**

**SATURDAY, 11/23/24  
MURDER MYSTERY DINNER**

**SATURDAY, 2/1/25  
RADIO BINGO**

**FRIDAY, 3/28/25  
LANTERN BASKET FESTIVAL**

*Hope you will join us!*

6117 GRAND AVENUE, MASPETH, NY

# THE HOLY NAME SOCIETY OF TRANFIGURATION - ST STANISLAUS KOSTKA ANNUAL GOLF OUTING

Thank you to all our Sponsors and Donors for their support of our Parish's Annual Golf Outing, and making this outing the most successful we've held over the past 12 years.

We raised over \$4,700 for the parish.

Thank you to all our players without whom this event would not be possible.

And a special salute to the five St. Stan's Alumni who joined us playing golf this year:

Frank Falco '62, James Salierno '63, Dominick Sampogna '63, Mike Falco '67 and Tom Aiello '92.

## TOURNAMENT SPONSORS:

A & W Tax Service  
Carlow East Bar  
Frank Falco '62 & Mike Falco '67 (Attorneys)  
Maspeth Federal Savings

## LUNCH SPONSORS:

Arthur's Funeral Home  
FPS Contracting  
Frank's Deli  
Maurice Building Supplies  
Raices Columbianas Bakery-Restaurant

## DONORS

Good Eats  
O'Neills  
Phyllis Pampalone (Parishioner)  
Rosa's Pizza  
Michael Zerbo

## DINNER SPONSORS

Adam S. Budzikowski, MD  
D'Angelo Funeral Home

## HOLE SPONSORS:

Barbara Caraturo (Parishioner)  
Carlow East Bar  
Connolly's Corner Bar & Restaurant  
Danny's Pizzeria & Restaurant  
Enchanted Florist & Greenhouse  
John Bell (Parish Friend)  
L. Brendan Smith (Parish Friend)  
Magnum Wines & Spirits  
Manor Oktoberfest Bar & Grill  
Martin Luther School  
Maspeth Federal Savings  
Maspeth Lions Club  
Ocean Prime Bar & Restaurant  
Ridgewood Savings Bank  
Robert Aiello (Attorney)  
Summer Wind Contracting  
Grand Florist  
Zywiec Beer



PLEASE SHOW OUR GRATITUDE TO OUR SPONSORS, BY SUPPORTING THEIR BUSINESS' AND MENTIONING THEIR CONTRIBUTIONS TO THE TRANSFIGURATION - ST. STANISLAUS KOTKA PARISH GOLF OUTING. I'M SURE THEY WILL APPRECIATE HEARING FROM ALL OF US.

CHARLES AIELLO, WES WARCHOL